NAJC Exec. Sec. Kobayashi answers columnist Vic Ogura

By CASSANDRA KOBAYASHI
(Exec. Sec. Van. JCCA Redress Comm.)

Re: "Paranoic Masterbation" by Vic Ogura, 18 January 1985.

Ogura says: "We should not delay and certainly not jeopardize the acknowledgement part when it will NOT hurt us."

Fact: The government insulted our community by not disclosing to the NAJC the wording of the acknowledgement which it was distributing for all-party support. The wording of any statement is very important to our community. A weak statement of regret such as that proposed by the Liberals last year was rejected by the NAJC.

Ogura says: "If there is to be any deviation IT MUST BE VALIDATED BY COUNCIL.

Fact: The three resolutions adopted by the NAJC Council in January 1984, which Ogura refers to, were approved as statements of principle. The Council resolved 1) to seek an official acknowledgement; 2) redress in the form of compensation; 3) a review of the War Measures Act. A strategy for enacting these principles was not decided at that time. In December 1984 the NAJC council established a Negotiating Team to negotiate a settlement with the government and to develop a strategy to best execute the Council's resolutions. *(Continued on page 2)*

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 49 - NO. 17 TUESDAY, MARCH 5, 1985 TORONTO, ONT.

Lubricant of willingness needed

By VIC OGURA

In 1942 the Government of Canada initiated the legalized genocide of an ethnic community the magnitude of which is difficult to imagine in a democracy.

It was a systematic deliberate scheme whereby the victims were summarily dispossessed and then callously dispersed. The appetite, however, of the racists not satiated, the then justice minister was to opine that Japanese were unassimilable, and thus initiated the most heinous of acts, the mass deportation of its own citizens.

To those who have faith in the ultimate good of Man, it is worthy to note that persons like the then fisheries minister Michaud was to record, ". . . It would seem all the more difficult to explain why we are adopting against these British subjects of Japanese origin the technique that Hitler adopted . . ."

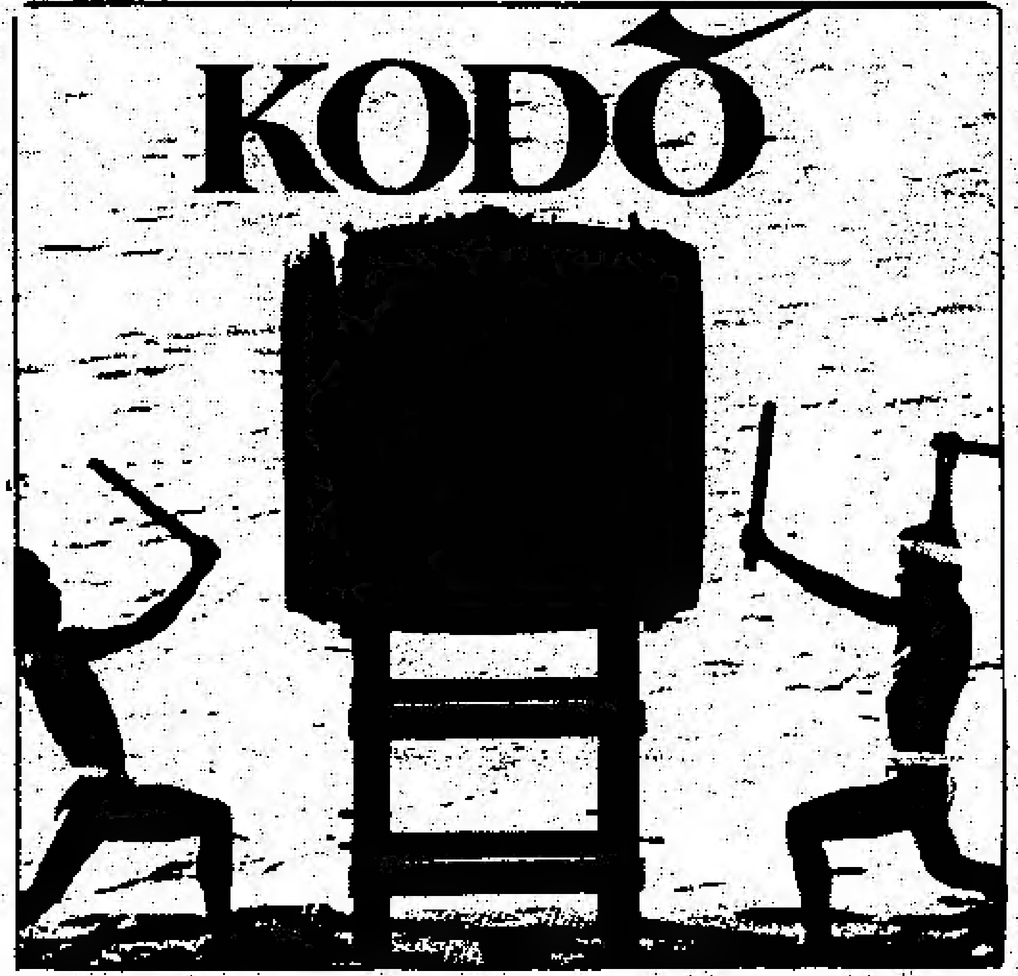
The above is chronicled because so often the Government in their naivette continues to ask the JC community to get their act straight; that the JC community should unify through consensus of opinion.

I would respond to the Government that they must be nuts! Within a short generation they dispossesed' dispersed and deported, until today the remnants of community are facing an intermarriage rate nearing 80% . . . and yet the government with its bureaucratic insensitivity would like us to respond with unity!

A short while back, the Government broached the subject of "visitations" whereby they might visit personally pockets of the JC community across Canada, so as to "sensitize" their approach to redress. It is unfortunate that the NAJC in its assinine attempts to manipulate an audience forced the cancellation of this excellent idea. It is also sad that the NAJC in its confrontational, instead of consultative, attitude, contributed towards the Government taking an exasperated unilateral posture. At the height of this frenetic frenzy, the NAJC was quoting figures all the way up to one billion dollars, and almost in caricature, we had a professional land claims person becoming a spokesman for the JC community and saying We do not accept the unilateral attitude of the Government.

IN SPITE of dispersal, the JC community has adjusted and adapted, until as the 1981 consensus reflects, after the British, the JC's come second relative to those making thirty thousand or more. Responding to the god-given gift of forgiving and forgetting,

(Continued on page 2)



Lethbridge Momiji Dancers ready for Centennial Fest

(By Lethbridge Momiji Dancers)

LETHBRIDGE Alta. — On the special occasion of Lethbridge's Centennial Year, the Momiji Dancers are caught in the fever of celebrating. Commemorating this event, the dance group is gearing up for their public performance of Hyakunen Sakura to be held at the Yates Memorial Centre, Saturday April 6, 1985.

This occasion will include a variety of folk & classical dances enhanced with colourful costume change for each number. In the offing are guest performers from Vancouver, their instructress and choreographer Mrs. C. Hirano, her husband Mr. M. Hirano and also dancers from Calgary.

Since the inception of this group in early 1978, they have performed widely travelling to outlying districts, Blairmore, Red Deer, Medicine Hat, St. Albert, Calgary, Winnipeg, Vancouver, also participated at the Nisei Festival in Los Angeles, and recently slated to perform in Banff.

Momiji Health Care Society seminars

TORONTO — Momiji Health Care Society is sponsoring a course of four seminars to describe the medical problems, and social and psychological needs of our elderly. Also, community resources and services to care for their needs will be enumerated.

To ensure that their needs and services mesh compassionately, an informed visitation corps is necessary. Visitation techniques, and also limitations which visitors would wisely observe will be explained.

Each seminar will close with a question period. These seminars are bilinguaal and non-sectarian. Coffee will be served. The public is welcome.

Place: Castleview Room, Castleview-Wychwood Towers, 351 Christie Street, Toronto.

Time: 7:00 p.m. Sundays. Dates: March 10 and 17.

Film on famed Japan drummers "Kodo" on March 6 at St. Lawrence

TORONTO. — CentreStage Forum presents an inside look at the music and lifestyle of the fascinating heartbeat drummers of Japan in KODO — A Film by Jacques Holender. The screening will take place on Wednesday, March 6th at 8:00 p.m. in the St. Lawrence Centre, 27 Front Street East.

Kodo, the Japanese word for heartbeat, is the name of a group of young musicians and dancers whose exhilarating performances of traditional and contemporary Japanese drumming have captivated a world-wide audience.

Independent Canadian filmmaker Jacques Holender spent six weeks in Japan in the summer of 1983 filming the group, at home on the island of Sado, and at Tokyo's National Theatre. The film alternates close-up images of live performances, on stage and in natural island settings, with background shots of Kodo's unique collective way of life. Daily life of the group includes rigorous physical exercise needed to keep them in condition to beat the drums "from the most delicate pianissimo to an explosion of sound that almost breaks one's eardrums" (Klaus Geitel, Berliner Morgenpost). From early morning runs along the coast to communal mealtimes, this documentary conveys an insight into the spirit behind the form of Kodo's theatrical performances.

Admission is free, tickets are available at the St. Lawrence Centre Box Office, 27 Front Street East, or by calling 366-7723. For further information call 362-7041. Co-sponsored by CentreStage Forum and Jacques Holender.

Frank Sinatra to return to Japan

TOKYO. — Frank Sinatra will return to Japan for his first appearance there in a decade when Japan Promotions will present "Frank Sinatra in Concert" at the Budokan in Tokyo for three days, April 17, 18 and 19.

Sinatra, who will perform one show each night at the 10,000 seat venue, will follow the engagement with a dinner show appearance April 22 at a leading Tokyo hotel, which will be announced shortly.

He first appeared in Japan 25 years, ago during a worldwide charity tour he made in 1960 to benefit various youth-oriented charities.

Sinatra last appeared in Japan in July, 1974, where he was the special guest star at the Tokyo Music Festival and also performed aboard the USS Midway to entertain Navy personnel.

J.C. Lawyers' Group

VANCOUVER. — A Vancouver Chapter of the Japanese Canadian Lawyers' Group has been formed. At present, the focus is on redress — research, public education, possibly advocacy and negotiations — but the Group is open to any ideas about further directions. Contact Cassandra Kobayashi; 10th Floor, 609 W. Hastings St.; Vancouver, B.C. V6B 3W4; tel: 685-8388.

Popular Japan novelist dies

TOKYO. — Tatsuzo Ishikawa, a Japanese novelist noted for his descriptions of human relations between the sexes, died of pneumonia at a Tokyo hospital recently. He was 79.

Ishikawa, a native of Yokote city in Northern Japan, was awarded the first "Akutagawa Prize," one of the most coveted and prestigious awards for literature in Japan, for his novel "Sobo" (Common People) in 1935.

ANNOUNCEMENT

Bill O'Brien is pleased to welcome Kelly Toyota to Wm. O'Brien Insurance Brokers Ltd. Kelly brings to us 16 years experience in all lines of insurance. He most recently held a senior position with one of Canada's leading insurance companies. His expertise will enrich our service to you.

KELLY A. TOYOTA, A.I.I.C.

Wm. O'Brien Insurance Brokers Ltd.

3500 Mainway (at Walkers Line) Burlington, Ontario — 336-3340, 845-5883 (Oakville)

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE • FARMS • RISK MANAGEMENT

MLS

BARRY FURUKAWA
Member of the Toronto Real Estate Board

M. PRISTUPA REAL ESTATE
RENFORTH MALL
460 RENFORTH DRIVE
ETOBICOKE M9C 2N2

Bus. 621-6400
Res. 766-7195

JAMES OMURA
Barrister and Solicitor
2-A King George's Drive
Toronto, Ontario
M6M 2G8
Telephone: 652-3880

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

TOMI JAPANESE HOME VIDEO

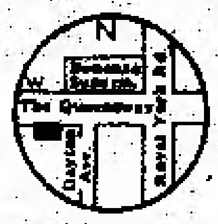
トミ・ジャパニーズ・ホーム
ビデオへご注文下さい。

318A MILLWOOD RD
TORONTO ONTARIO
(416) 488-6249
TUES – FRI 12A.M. – 8P.M.
SAT 10A.M. – 6P.M.
MON/SUN/HOLIDAYS CLOSED

Big Fish Market

UNDER NEW MANAGEMENT
• Live Lobsters • Crabs • Shrimps
• Octopus • Fresh Salmon
• Tuna • Halibut • Mackeral
• All kinds of fresh and frozen seafoods

785 The Queensway in Etobicoke
(Opposite Bonanza Supermarket)
259-1585



寿会'85 訪日観光団

説　明　会

3月15日(金)午後7時より、トロント
仏教会で開催します。
観光団参加の方及び申し込み希望の方は
是非おいで下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 SPADINA AVENUE
TORONTO, ONTARIO M5T 2C2
869-1291
TELEX 062-3635

Use The New Canadian ads for best results from the J.C. Community

Kobayashi . . .

(Continued from Page 1)

Council subsequently accepted the Negotiating Team's recommendation to keep the acknowledgement, compensation and preventative measures as one package. This strategy decision was re-affirmed at the Feb. 2-3, 1985 Calgary Conference of the NAJC.

Ogura says: Roy Miki, representing Regina, wants $725 million from the government.

Fact: Roy Miki represents Vancouver, not Regina. He supports the NAJC position which is to study the losses of our community before putting forth any figure for monetary compensation. Losses include lost earnings, property, interruption of education, loss of civil rights, loss of community facilities, and loss of pensions. Various precedents for determining compensation are also being studied, such as the American recommendations, legal precedents in Canadian law, and German reparations to Jews.

The NAJC operates on democratic principles which means members may hold and express dissenting views. Through discussion in our communities and through Council, we can air our views and come to a concensus.

At all stages of discussions, the NAJC is interested in hearing new views and opinions, but once a majority decision of the NAJC Council is made, this decision becomes the position of the NAJC. Sometimes an individual will not be happy with the majority decision. However, to dwell on these differences is counterproductive, and eventually the entire organization is brought into disrepute.

Ogura . . .

(Continued from page 1)

most JC's have matured with an enlightened outlook.

So how do we meet the challenge of redress. I would suggest to the Government give us now the acknowledgement of an injustice, so that the myth surrounding evacuation can be cleared, and have the compassion to officially allow our seniors to experience that moment of recognition. With acknowledgment I suggest a symbolic monetary amount to memorialize as a legacy the shame of dispersal. Then I suggest that the Government and the JC community should enter into a consultative process whereby some form of compensation could be agreed upon based on the reality of today.

As far as the War Measures Act is concerned, it is a matter of concern for all Canadians, and accordingly we should work with other groups to revise or rescind.

STANDINGS AS OF SUNDAY, FEBRUARY 10
CANADIAN-JAPANESE HOCKEY LEAGUE

	W	L	T	P
SPORTS JUNCTION	13	6	1	27
ALTYPE HEAT INDUSTRIES	8	10	2	18
JAPAN CAMERA AND ELECTRONICS	8	11	1	17
CLEARMOUNT PLASTICS	7	11	2	16

Results of Sunday, February 10:

Sports Junction 5 — Altype Heat Industries 5
Japan Camera 7 — Clearmount Plastics 2

SAKURA GIFTS

Spring Sale

MARCH 14 – 30, 1985

60 Bloor Street West
Lower Level
Toronto
928-3385

Mon. – Thurs 1 :00 – 6.00
Fri. 10:00 – 7:00 pm
Sat. 10:00 – 5:00 p.m.

DISTRIBUTING COMPUTER PRODUCTS

ABLE · DEC Compatible Multiplexors
BROTHER · Daisywheel Printers
CENTRONICS · Dot Matrix & Line Printers
EPSON · Dot Matrix Printers
NASHUA · Diskettes & Disc Packs
PLESSEY · DEC Compatible Systems, Mag Tape & Disc Subsystems, Memories, Terminals
SOROC · CRT Terminals

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT
(416) 624-6763
GLENN SAKAMOTO KEVIN SAKAMOTO DAVE OLINOSKI

SDP SAK DATA PRODUCTS LTD.
1590 MATHESON BLVD. UNIT 26 MISSISSAUGA ONTARIO

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

CLASSIFIED

Business Opportunities

IMPORTER of Japanese car parts requires agency to warehouse and sell to wholesalers and jobbers. Exclusive rights to B.C. and Alberta. Complete support and catalogues supplied from Toronto head office. Reply: Box 10, The New Canadian.

Keep Canada Beautiful™

PHONE
465-8020

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE.,
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 596-8744
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street, Toronto, Ontario M5R 3G5
Rev. Shodo Tsuneda Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, MARCH 10, 1985
Regular Service
10:30 am - Children's Service & Classes
11:00 am - English Service
1:00 pm - Japanese Service

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

Toronto Japanese Gospel Church
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
CHURCH School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor: Stan Yokota, 265-3386,
Assist. Pastor: Harry Yoshida, 461-1686

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
662 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-9633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
FALL SCHEDULE.—
Sunday: 12 noon to 6 p.m. Monday and Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m. Wed.: closed. Thursday and Friday: 10 a.m. to 8 p.m. Sat: 10 a.m. to 6 p.m.

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE Zenith
TOM S. IWAMOTO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres., Scarboro, Ontario
Telephone: 431-9191

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

Bullying blamed for suicide of Jpnz. girl

MITO. — A junior high school girl hanged herself on the night of Jan. 21 near her house in Kasahara, Mito, apparently because she had been ridiculed constantly and bullied by her classmates, it was reported Jan. 23.

Eriko Muraguchi, 13, a second-year student at Kasahara Junior High School, was found dead at about 10:30 p.m. after she had hanged herself from a utility pole.

According to police, she was called a liar by five of her classmates after breaking an engagement to go ice skating with them Jan. 13, and was made a social outcast. They wrote in one of her textbooks, "Liar. Fool. You ought to die."

Feeling depressed, Muraguchi refused to attend school. But the classmates continued to harass her by throwing stones at her house.

Police said that Muraguchi could not go skating with the other students because her mother did not approve of their plan. Muraguchi tried to call one of the classmates to explain that she could not go, but her friend had already left home, according to police.

In her school bag, she left a note addressed to the classmates, saying, "I'm sorry. I tried to contact you but could not get hold of you." She also left a note to her mother, saying, "Please palce my comic books in my coffin. Give my belongings to my sister."

The Muraguchis moved to their present home from Higashi-Ibaraki, Ibaraki Prefecture, last July, and the suicide victim transferred to Kasahara Junior High School as a newcomer.

According to her family members, Muraguchi had been a target of bullying in her classes since then. "She committed suicide because she was fed up with the bullying," the family said.

Akitsugu Kudo, principal of the school, said the teacher in charge of her class was too busy with meetings to inquire about her and that school authorities are checking on the reason behind her suicide.

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

小サイズのドレス一切
Terri MacDonald

CONSUMERS UPHOSTERY
1062 Coxwell Street
Toronto, Ontario
RECOVER SOFAS, CHAIRS
OFFICE FURNITURE, ETC.
Call: 424-4111
8:00 a.m. to 4:30 p.m.
Evenings call: 421-7308
S. Nagasuye

Enjoy a typical Japanese home atmosphere
Drop in for our tatami-room ozashiki
OSAKA HOUSE
Known as "Oishi Japanese Ryori"
Licenced
12 Temperance Street — Toronto, Ontario
Telephone 368-2470

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
173 Dundas Street West, Toronto
977-3761 & 977-3765
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
Closed every Monday

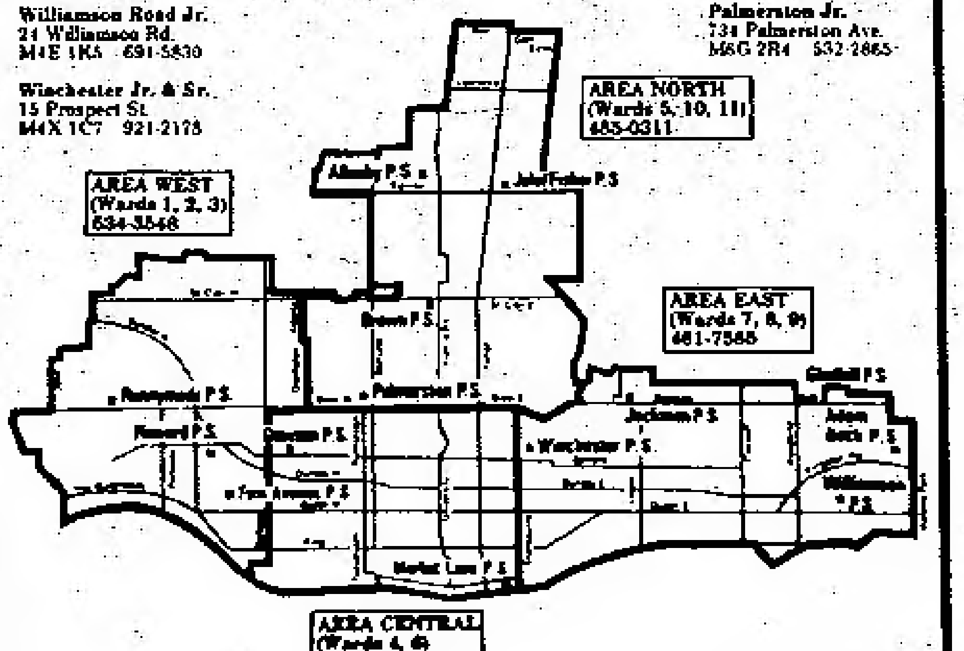
JAPANESE GIFT HOUSE
NAGATA SHOTEN
Japanese Doll Festival
永田 商店
DOLL SPECIAL MARCH 1—10, 1985
OPEN 6 DAYS A WEEK WED:CLOSED
2690 DANFORTH AVE. TORONTO TEL. 698 6246

TORONTO BOARD OF EDUCATION
French Early Immersion Programs

The Toronto Board of Education offers early immersion programs in French in a number of schools throughout the city. This program starts in senior kindergarten where the children begin using French at their own pace. The elementary school program is conducted entirely in French from senior kindergarten to grade 3. In successive grades English is phased in until, at the grade 6 level, about half the instruction is in English and half in French.

Specific dates and locations of information meetings and times for registration are available from the Area Offices. Applications will be received until April 15, 1985. For more information on the immersion programs including transportation and registration forms, please call your Area Office. (See map below). Additional schools may have programs available for the 1985-86 school year.

AREA EAST OFFICE 685 Dundas St. E. M4M 1R4 461-7585	AREA WEST OFFICE 14 Ruskin Ave. M6P 3P8 534-3548	AREA CENTRAL OFFICE 65 Grace St. M6J 2S4 368-1052	AREA NORTH OFFICE 242 Davisville Ave. M4S 1H2 485-0311
Adam Beck Jr. 400 Scarborough Rd. M1E 3M8 694-0662	Fern Avenue Jr. & Sr. 128 Fern Ave. M6R 1K3 535-2127	Dewson Jr. 65 Concord Ave. M6H 2N9 536-1109	Allenby Jr. 391 St. Clements Ave. M5N 1M2 482-9096
Gledhill Jr. 2 Gledhill Ave. M4C 5K6 422-3450	Howard Jr. 30 Marmaduke St. M6R 1T2 535-2165	Market Lane Jr. & Sr. 85 Lower Jarvis St. M5E 1R8 366-1149	Brown Jr. 454 Avenue Rd. M4V 2J1 923-3298
Jackman Jr. 79 Jackman Ave. M4K 2X5 463-1157	Runnymede Jr. & Sr. 357 Runnymede Rd. M6S 2Y7 763-3821		John Fisher Jr. 40 Erskine Ave. M4P 1Y2 483-5101
Williamson Road Jr. 24 Williamson Rd. M4E 1K5 691-5830			Palmerston Jr. 734 Palmerston Ave. M6G 2R4 532-2865
Winchester Jr. & Sr. 15 Prospect St. M4X 1C7 921-2175			



なぜ太平洋時代なのか

高橋康昌

しばらくまえ、私はある本をさがして東京の本屋をかたっぱしから歩いたことがある。

その本は、とうとう店頭ではみつからなかった。結局、出版者の倉庫でひっそりとほこりをかぶっていたのを買いとって来たものだった。その本の名は「運命の衝撃」（A・ムーアヘッド作・原題はTHE FATAL IMPACT）という。

今世紀、ヨーロッパ人たちは、アジアやアフリカ、もして中南米で、彼等が何世紀にもわたってやってきた悪業の数々を、ようやく反省する気になったらしい。レヴイ・ストロースは「悲しき南回帰線」のなかで、今、人類学者が赤道を超えていくことが、果たして過去の負債をいくらかでも支払うことになるであろうかという痛烈な思いをこめてヨーロッパ文明を告発したことがある。そこに私たちは、ある種のかなり良質なヨーロッパ知性の一部を認めてもよいであろう。

「運命の衝撃」の著者ムーアヘッドは、この本を書くにあたり、大航海時代のスター、トーマス・クックの視線を借りながら、十八世紀のヨーロッパ人が、太平洋の各地でもたらした惨劇を極めてリアルに描きあげることに成功した。十八世紀の太平洋人は、ヨーロッパの「知」や「文化」に敗北したわけではない。太平洋人はヨーロッパがもたらした「銃」と「悪質な病気」に敗れ去ったのだ。十八世紀末ヨーロッパ人が大量に訪れたタヒチでは、一瞬のうちに現住民の人口は四万人から九千人へと激減した。ヨーロッパ産の「梅毒」がその主要な理由であった。タヒチだけではない。大航海時代以後のヨーロッパ人が訪れた地域では、それがオーストラリアであれハワイであれ、アルゼンチンであれ、どこでも事情は大同小異であった。これに続く植民地時代の数世紀の間、これらの地域は、独自の文化と運命を担っていけなくなった。「未開」のこうした犠牲のうえにヨーロッパが得たものは奴隷であり、象牙であり、胡しょうであり、そしてまた「南海」楽園幻想であった。J・ルソーの「高貴な野蛮人」伝説は、さらに多くのヨーロッパ人の「南海」やアジアへの旅行者の数を増やしたにすぎない。タイを舞台にして作られた「エマニエル夫人」の発想もまた、この延長線上にあると私は確信している。

しかし、こうした歴史はもう終わりにしなければならない。

「太平洋時代」という言葉がジャーナリズムの世界でも経済界でも語られ始めた。その実態が何を指しているのかは不思議にだれにも分かっていない。地球上の四〇％の貿易品目が太平洋上を渡っていくことを指しているのだろうか。それとも、太平洋の資源が、二十一世紀を支えることになる、とでも考えているのだろうか。たとえばミクロネシアのように、核戦略の海という軍事面が強く意識されているからであろうか。

今世紀後半はアジア・太平洋の独立時代でもあった。億をこえる大人口国家も、五千人からなる超ミニ国家も、ひとしく独立国家として立ち上がってきたところに、今世紀後半の特徴がある。二つの世界大戦を経て、ようやく地球は本来の政治地図に帰りつつある。「太平洋時代」という言葉は、そうしたストーリーのなかから生まれてきた言葉である。「ヨーロッパの没落」という意識がその背景にあることも確かであろう。

しかし、そこには極めて重大な問題と意識が欠落していたことを指摘しなければならない。

近年、関東でも関西でも太平洋を対象にした国際会議が目白押しに続いている。私自身も今年、数回こうした会議に出席している。それらはいずれも経済問題、産業開発をテーマにしている。つまり、アジア太平洋はゼニ・カネ的関心でとらえられているわけだ。確かに「自立」はゼニ・カネなしでやっていくわけにはいかない。それは当面の問題としては正しい。

しかし、問題をより根源的に考察する時、私たちはアジア太平洋の「歴史」と「文化」の視点から、長い射程でアジア太平洋の運命を考えなければならないように思われる。

「歴史」は民族の履歴書だし、「文化」は民族の「こころ」だからだ。ゼニ・カネ問題は速効的で具体的だから分かりやすい。「歴史」と「文化」は抽象的でありより精神的であるため、困難な問題だ。このラジカルで困難な課題をテーマにとりあげた天理国際シンポジウムに敬意を表したい。

イサム・ノグチ美術館実る

美術の都ニューヨークに、もう一つの美術のメッカが誕生することになった。「イサム・ノグチ・ガーデン・ミュージアム（庭園美術館）」ー今年八十歳、現代の世界美術界の巨匠の一人とされる日系米人彫刻家イサム・ノグチ氏が、十三年来抱き続けてきた執念が実ろうとしているのである。ノグチ美術館は五月初旬のオープンを目指して最終的な仕上げに入っている。

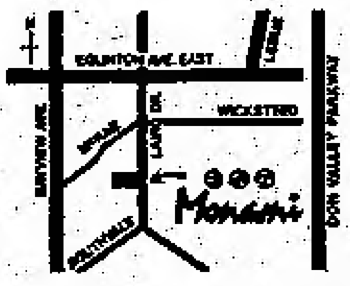
銀杏
GINKO
Japanese Restaurant
600 Dixon Road, Rexdale, Ontario M9W 1J1
at the Cambridge Motor Hotel
(Dixon & 401) Telephone (416) 248-8445

浅田醫師
カイロプラクター
電話で予約して下さい
（トロント）
六五一－一八〇六〇
（宅）
六二一－一九八九
オープン＝午前十時
728A St. Clair Ave. W.,
½block W. of Christie
Toronto, Ont.

指圧道場
指圧
治療 指導
822 BROADVIEW AVE
TORONTO
466-8780

弁護士
法律問題について、ご相談に応じます
木村ドナルド
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

カラオケ・プレイヤー
カラオケ・プレイヤーが入荷致しました。コロンビヤ・カラオケ・プレイヤー七大特色。1番。16CM、2スピーカーステレオで深みのある立体音。2番。Wカセット・システムで自分の歌が他のテープに同時録音可能。3番。レジタル標示により一発選曲O.K 4番。可変エコー装置を内蔵。曲スピードも調節自在。5番 3電源方式で通常電源の他にバッテリーや自動車電源O.K。6番。小型軽量W450×H480×D212MM、9，1キログラム。7番。お求め易い価格。カナダ国内小売値$650。唯今発売記念特別奉仕価格$585で販売しております。
サンダウン・マーケット
221 Kennedy Road,
Scarboro, Ont. M1N 3P4
Tel. 261-7040

もなみ
すしバーがあります
いつでもおいで下さい


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Ginza Japanese Restaurant
5130 Dundas Street West
Toronto, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
＊二三一－四〇〇〇

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West • Toronto,
Ontario M5H 1Z2
Phone (416) 363-3409
WORLDWIDE
TRAVEL SERVICE
AIR TICKETS
HOTEL
ACCOMMODATIONS
INDIVIDUAL TRAVEL
BUSINESS TRAVEL
GROUP &
CONVENTIONS
HOLIDAY TOURS
RENT-A-CAR
TRAVEL INSURANCE
本年も当社の旅行をお楽しみ下さい。
お気軽にご相談下さるようお待ちしています。

ニュース速報!!
カナダ航空税が4月1日から上がります！
• カナダ国内及び米国行航空税
8％から9％に又は最高額$23.00から$30.00に
• 国際航空税
大人$12.50から$15.00に、小人$6.25から$7.50に
（但し出発日に関係なく3月31日までに発券すれば現行の航空税を使えます）
CPエアートロント↔東京直行便スタート！
• 4月29日から下記のスケジュールで開始
トロント→東京 毎週金・日 10:40発翌日15:40着
（バンクーバーで1時間40分ストップします）
• 東京→トロント 毎週土・日 18:15発同日20:00着
（バンクーバーで2時間ストップします）
• 訪日に呼び寄せに大変便利になりました。
詳細についてはお問合せ下さい。
国際旅行社・TOKYO TOURS LTD. IATA
HEAD OFFICE:
67 Richmond St. W
(2nd Floor),
Toronto, Ont. M5H 1Z5
Tel.: (416) 363-6363-6
MONTREAL
625 Avenue Du President Kennedy,
Suite 1703, Montreal,
Que. H3A 1K2
Tel: (514) 842-1757

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 593-0338
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
日・月・水は朝10時より夕方6時。
木・金・土は朝10時より夜9時まで
オープンしています。火ようびは休みです
わすれないでね！

寿司かっぽう
本陣
当日の寿司出前承ります。
配達のみ最低五人前
百ドル以下へ配達料五ドル
営業時間＝12時～2時半
5時半～10時半
土曜夜だけ 祭日・日曜定休
リッカー・ライセンス有り
五時半より地下駐車場無料
Village by the Grange - SOUTH SIDE
71 McCaul Street, Toronto
☎977-6578

人間万事塞翁が丙午(ひのえうま)

（九十七）

青島幸男

おしまいチャンチャン（二）

おとうちゃんはそのまま横にくずれ落ちるように将棋盤からはなれると、這うようにしてさっきまで寝ていた布団ににじりよった。ハナが布団をはねのけると、そのままそこへころがり込む。そっと布団をかけながらハナは、おとうちゃんの言葉がちょっとロレツがおかしいようで気になった。

台所へ立って行き、水枕を探すと、氷を入れ新しいタオルを巻きつけた。もどってみると、次郎はもう、大いびきをかいて寝こんでいる。額に手を当ててみると別に熱があるとも思えないが、額をひやした方が気持がいいだろうとそっと頭を持ち上げて水枕をさし込んでやった。おとうちゃんは何も気づかぬ風で、気持よさそうに大きないびきをかきながら眠りつづけている。

ハナは布団の横に坐ってしばらくぼんやりと寝顔に見入っていた。ふとこげくさい臭いに気がつき、あたりに目をはしらせると、部屋のすみに火のついたままのタバコがころがっていて、畳に大きな焦跡を作りくすぶっていた。おとうちゃんは多分、タバコに火をつけるとすぐに気分が悪くなり、灰皿に置くのもままならなかったに違いない。ハナはくすぶっているタバコの始末をしながら、ふっといやな予感に襲われ、怖気（おぞけ）をふるった。

「おとうちゃん、おとうちゃん、起きてよ」

声をかけてみた。

「おとうちゃん、ちょっと起きてよ、おとうちゃん」

肩を押したり、たたいたりしてみたが、いっこうに気づく様子もない。ただゴーゴーと大きないびきをかいているだけだった。たしかおじいちゃんの時もこんなふうではなかったか、といやな思い出が頭の中を走った。すると急に体の中から力が抜けていき、手先がぶるぶるふるえ、胸の動悸が痛いほど激しくなって口の中が乾いて行くのがはっきりとわかった。

「おとうちゃん、おとうちゃん」

ハナは今度は思いきり大きな声で呼んでみた。近頃ついぞ出したことのないほどの大声で力いっぱい何度も、何度も、次郎の耳もとで怒鳴り続けた。次郎は相変らず、平和な顔でいびきをかき続けているだけだった。

いざるようにしてハナは居間へ行き、ダイヤルを廻すのももどかしく向いの店へ電話をした。すぐに昔からいる女中のラクちゃんが出た。

「おとうちゃんの様子がおかしいから、すぐに中津さんを呼びにやって……。ラクちゃんとっちへ来ておくれ」

言いながら自分で声がふるえているのがわかった。

中津先生は、戦前からこの界隈では指折りのお医者さんだった。応対はぶっきら棒だが診断（みたて）はたしか、処置が早く親切だと患者たちから信頼されている。

中津さんは来るとすぐ次郎の目に小さな懐中電灯をあててのぞき込み、大きなためいきをついた。それからあわてた風で何本も注射を打ったり聴診器をあてたりしたあと、

「残念ながらだめかもしれない。近しい人たちに連絡をした方がいいですね」

と苦しそうに言った。

「容態が変ったらすぐ報せて下さい。それから病人を絶対に動かさないように」

事務的につけ加えると一緒に連れて来ていた看護婦をうながして帰って行った。

それまであまりの驚きで血の気を失い、白紙のような顔をしてただおろおろしていたラクちゃんが、急に、

「おかみさん」

とそれだけ言うと、廊下にペタンと坐って声をあげて泣きだした。ハナはもう何をどうしていいのか、何の考えも浮ばず、ただ茫然と次郎の枕元に坐り続けていた。

ハナは医者の言葉がどうしても信じられなかった。ついいましがたまで、将棋盤に向って一人で棋譜と首っ引きで駒をもてあそんでいたおとうちゃんが、もうだめだなんてそんなことがあるわけがない現に今だっていつもと同じように大いびきをかいている。今にも大きく寝返りを打って「あーあ、腹へったぞ」と起き上ってくるに違いないと思えた。

（＊）

除雪

辻　悦子

もの売りのドアに来てより読みさしの歌集身につかず頁を伏せり

老二人昼餉とる時エンジンの音する見れば牧師除雪中

吹雪三日風止むを待ち雪除けん思いにいる時牧師が除雪

向い家の牧師ミシンもて我が雪を又除けくれる今冬三度目

ドライブウェイ雪が詰れば牧師来て除雪されるが慣わしとなるか

予定事のびに延びいて始めんと思い立つれば十三日今日

密に降りし雪支えつつ楓の芽春の色持つ有るか無きかの

JAPANESE RESTAURANT

Sushi Bar HAMAMOTO

221 Ellesmere Road, Scarborough, Ontario
(South-west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
Telephone: (416) 444-2211

寿司、さしみ、天ぷら、鍋物、てり焼　飲酒許可
テーク・アウトもございます。　日曜休み

法律事務所
（クインズ・カウンシル）
法律・公正事務一切・ご用件は、日本語でお申し込み下さい。
弁護士　鬼塚敏三
事務所　ト市ユニバーシティー・アベニュー四二五
電：598-2002
電：498-2457（自宅）

保険
自動車保険・住宅保険・生命保険などすべて取り扱っております。
木下リツ
電話　759-2632
自宅　755-7317

うおやす
魚康
（月）（火）定休日
1436 Danforth Avenue
463-8883

トロント日蓮仏教会
三月十七日（日）
彼岸会法要
主任　鯉渕康雄師
20 Caithness Ave., Toronto Ont. M4J 3X7 Tel. 463-9783

日系人合同教会
三月十日（日）　午前十一時半
受難節第三主日礼拝
「証言の原点」
説教　村田豊恒牧師
日語教会学校・午前十時四五分
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント仏教会
三月十日（日）常例法座
朝十時半　子供礼拝　日曜学校
十一時　英語　礼拝
昼一時　日本語　礼拝
説教　角田昇道　開教使
説教　不二川往来開教使
Tel. 534-4302

◎世界人類光明化運動◎
祈り且つ信じて断行せよ
希望は必ず実現する
生長の家　教会
礼拝　毎日曜午前十時半
662 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
三月九日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一-六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
Peter Sasaki

トロント市ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
Earle Elliott
FUNERAL HOME
"Cook-Thompson Chapel"
715 DOVERCOURT RD. TYB
R. BRUCE MacKAY MGR
532-3301

日系人聖公会
三月十日（日）　午前十一時半
大斎第三主日
「明らかにされたものは皆光となるのである」
説教　河野守博司祭
TEL 534-5657
CHURCH OFFICE 536-5557

天理教カナダ教会
三月二十四日（日）
春季霊祭
会長　大倉ひさの
160 Grassfield Ave. Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone: 247-9791

日系カルバリー教会
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウェー前）
カルバリー教会内
牧師　久保庭憲
電話　二六六-六七九一
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape. Ave. Tor. Ont.

金光教トロント教会
第一日曜・午前十時
英語月例会日曜学校
午前十一時・日本語月次祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、朝祈念教話。いつでも御参拝になれます。
2579 KENNEDY RD
SCARBOROUGH, ONT
M1T 3H4　299-6880

Japanese Christian Church of Grace
恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝　毎日曜日　午後一時より
教義　新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師　神学博士　哲学博士　アーチ西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

Paramount GIFT SHOP
Store 463-3426 Home 469-0293
パラマウント
ギフト・ショップ
日本食品一切毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街八〇九番地
電話　店四六三-三四二六
家四六九-〇二九三

ゴールデン・マイル・ミルク
日本食品を取り揃えて販売しております
よろしく願い上げます。
•揚げ物、干物、インスタント、めん類、お茶、トウフ等々
時間　月－金曜日・八時四五分～十時
土曜日・九時～九時　日曜日・九時～六時
•ロッタリオ・マシンも備えてあります。
GOLDEN MILE MILK
1535 VICTORIA PARK AVE.
ONE BLOCK NORTH OF EGLINTON
TELEPHONE 759 7669

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
165 RICHMOND ST. W　PHONE 977-9519
459 Church Street, Phone 924-1303
TORONTO, ONTARIO
日本料理　みち　チャーチ街四五九　電話九二四-一三〇三
日本料理　まさ　西リッチモンド街一九五　電話九七七-九五一九（日曜日は休み）

第三回日本語弁論大会

三十日に二十数名が ト大學で三分間づつ

今年で三回目を迎え恒例となつた日本語弁論大会がトロントで三月三十日に行われる。ジャパン・ファンデーションとカナダ三井社がスポンサーとなり、日本語の普及に貢献するものである。レベルは初級と上級の二クラスに分かれ各々最優秀者が審査で選ばれ日本往復航空券の賞品を得る。

出場者は大学などで日本語を学ぶカナダ人を主とし、自分の選んだトピックを三分間の日本語スピーチにして当日に発表する。募集は各日本語学習機関に知らされるが、昨年は二十五人の日本語達者が競いあつた。今年の〆切りは三月初めである。

弁論大会はトロントで催されるジャパン・ウイークの行事の一つとして三月三十日にトロント大学にて行われる。詳細はジャパン・インフォーメイションセンター（三六三ー五四八八）ウエイン・マーフイ氏まで。

カナダ東銀新頭取 瓜生武夫氏が来任

カナダ東京銀行は、三宅洋（みやけ・ひろし）現頭取の退任と、これに伴い瓜生武夫（うりう・たけお）頭取の新任を内定、二十五日発表した。

瓜生新頭取は一九五七年東京銀行心斉橋支店（大阪）に入行、その後東京、ニューヨーク、パナマの各地に勤務ののち東京銀行中南米部次長、大阪支店副支店長を歴任、一九八二年からは同行の姉妹銀行であるシカゴ東京銀行の頭取をつとめていた。

新頭取は北米に加え中南米事情にも特にあかるい東京銀行エクゼキュテイブのひとりで、こうした経験をもとにカナダでの活躍が期待されている。

瓜生新頭取は三月中旬頃当地に着任し、三月末に日本への帰国が予定されている三宅現頭取を引継ぐ予定。

新ライン無料乗車

トロント市電は新スカボロ高速ラインの完成を記念するため三月二十三日（土）は一日中無料乗車となる。この新ラインはケネディ駅から北上マクコーワン・ロードに出て新ローレンス・イースト、エレズメア、ミッドランド、スカボロセンター各駅を通行する。この新ラインの全長七・二キロ、工費約二億ドル。

片倉総領事主催の 祝賀レセプション

【バンクーバー】二日前の大雪がようやく溶けだした二月十一日夕刻から、バンクーバーの総領事邸で片倉総領事主催の「荒川武男氏叙勲祝賀晩餐会」が行われ、バンクーバー在留邦人の草分けである一世、二世の有力者、懇和会メンバーなど、荒川氏の知友約六十名が招待された。

席上、片倉総領事は「日本では今日〃建国の日〃なので特にこの日を祝賀会に選んだのです」と述べられ、荒川氏の略歴を紹介された後、荒川氏がビジネスマンとして日加貿易のかけ橋を築かれた事、第二次大戦中の総移動の時に当局との折衝に当たつた事、戦後JCCAが発足して以来二十年以上も役員や会長として会の発展に尽くされた事、また、懇和会のメンバーとして移住者とのパイプ役を務めた事などの功績をあげて氏の受章を祝われた。懇和会会長の伊藤氏の音頭とりでシャンペンの乾杯をした後、総領事は「もう一つおめでたいことがあります。」と、本年一月一日にクイーンズ・カウンセルに任命された二十人のBC州人中、唯一の日系人、ジョージ・キヨシ・藤沢氏を紹介された。

続いて荒川氏が感謝の言葉として、昨年十一月、安倍外相から勲章を授与された時及び皇居で天皇陛下にお目にかかつた時の感激を語られた。氏の日本滞在中に、かつてバンクーバーにいたことのある商社や外務省の方々が祝賀会を開いてくれたことも驚きと喜びで一杯であつたと述べられ、「六月で八十一歳になりますが、これを反対に並べると十八歳ですから、十八歳になつたつもりで今後ともがんばります。」と結ばれた。また藤沢氏は、戦後しばらくして弁護士を開業し、そのころから日系人もようやく一人前として認められるようになつたと、言葉少なに昔を回想された。

古老のため日系病院 訪日し協力呼びかく

【東京】日系人八十万が住むブラジルで「身寄りのない一世古老のために温かい日系病院を」と発起人代表サンパウロ新聞社長の水本光任さん（七〇）がこのほど来日し、関係者に協力を呼びかけている。

先に死去した石川達三の出世作「蒼氓」のモデルたちと同じころ熊本県から両親とともにブラジルへ渡り、ポルトガル語のわからない日系移民のために邦字紙を発行して四十年。「大牧場主など成功物語の陰に病と孤独に泣いている古老も少なくない」とポルトガル語の苦手な一世たちのために「援護協会日本病院（仮称）」を建設することに。

ブラジルにはドイツ系、ユダヤ系病院が既にあり、日本病院計画も正式に認可された。敷地はサンパウロ市内に確保。ここに百二十ベッドの総合病院をつくる計画。

日系毛皮店お手本に オ州政府の振興計画

【トロント】この程ど日系のハネダ・ヨーコさんがご主人と経営する「ザ・ファー・ショップ」がオンタリオ州の小売り商工会の会誌に登場した。連邦ビジネス開発銀行の提供する小企業向けカウンセリング援助プログラムでの成功例として掲げられたもので、ヨーコさんがご主人や担当役人達と写真におさまる。

ご主人のグリー・マクレーさんのマネジメントの経験と、ヨーコ夫人のジョージ・ブラウン・カレッジで学んだファーについての専修コースでの知識を活かして開いたのが毛皮店。このプログラムの援助で販売増収を遂げた。

トロントの日加協会 会員ふやし強化計る

最近行われたトロント日本商工会の定例理事会で、池田会長から「日加協会」（カナダ・ジャパン・ソサエテイ）について次のような報告があつた。

日加協会が登録されてから約一年になるが、現状は同好会的色彩が強く、他の都市の同種の協会にくらべ比較にならない程度規模の小さいものである。

同好会から脱し、また協会の規模を大きくするためには有力メンバーをそろえる必要があり、このためには日本側の中心になる商工会の各会員に協会会員として参加して欲しい。

日本側は現在三井物産、三菱電機、ソニーの三社がメンバーである。

（この後、意見交換があり、次の点につき了解がなされた）

今後、例えば日本からの大臣来訪の際に上部団体として行事を行うために早く方針を作り、今夏までに協会組織を強化拡大したい。

ト市池坊生花展

トロント池坊生花協会では来る三月二十四日（日）午後一時から六時までドンミルズ市ローレンス街東のシビックガーデン・センターで「生花展」を行うが、当日は、池田教授の特別実演がある。この催しは「ジャパン・ウイーク」の一環として行われる。入場料は二ドル五〇セント、入口で求められる。

会館で血液寄付を

来る三月十四日（木）午前九時三十分から十一時までと十二時三十分から二時三十分まで、トロント日系文化会館で赤十字社の血液寄付クリニックが行われる。日系人の寄付者を大いに歓迎。

故夫村中金助七十六歳（山口県出身）儀去る二月十九日午後一時半突然心臓マヒにてトロント・ブランソン病院に運ばれ色々百方手当てを施しましたがその効空しく急逝致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ致します。

追つて二月二十日午後八時よりエリオット葬儀社に於て不二川開教使導師にて通夜を営み翌二十一日午後八時より同場所に於て不二川開教使にて告別式執行翌朝マウントプレザント墓地に埋葬致しました。

その節は大変お寒い又道の悪い折にもかかわらず多数皆様方の御会葬を頂きその上過分の供花、香典、御丁重な弔辞、弔電を賜わりまことに有難く厚く厚く御礼申上げます。

尚故人生前中の御厚情を謝し今後共遺族に対しまして変らぬ御厚情をお願い申上げ略儀乍ら紙上をかりて厚く厚く御礼申上げます。

喪主 村中 薫
長男 村中健一・ケニー
妻 久美子キャロ
女婿 西岡文輔フランク
妻長女 瑠美子ルビー
姉 木村勝子
義弟 江畑源英
妻 千枝子
義妹 江畑メリ
義弟 江畑もとのぶ
義弟 江畑春海
妻 松子
孫 一同
親族 一同

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

古屋ギフト部

陶器や漆器

日本食品及び各種陶器・漆器を豊富に取りそろえ、皆様のご来店をお待ちしております。

新春特別料金
トロント一東京 往復
カナダドル $1,270 より

FURUYA TRAVEL SERVICE
TEL: 977-7655

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ
ランチ・・毎火水木金正午より午後二時半まで。
デナー・・日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半まで。

「あきれたわ」

第四話　富美子

私は吾が家の末っ子であるばかりでなく、親類中の最年少者でもあった。

母は三人の男の子の末に、待望の女の子を得て着物の布地を求めることから始まって、総てに浮き浮きと女らしい色のものを私の為に買い求めた。

私がやっぱり四、五歳の頃だったか、美しい五月の下旬、母は今縫い終えたばかりの単衣を私に着せて兵子帯を結ぶと、何時ものこと乍ら前を向け……後を向け……と私に注文して、一人娘の新しい和服姿を満足気に見やるのだった。そして私に「お寺の小父ちゃまに見せておいで……」と言われた。

私は裏木戸から一目散に走り出したもののお寺の玄関に着く前に、平さん爺やの姿を庭の西南に在る野菜畑の中に発見し方向転換したのである。そして爺やに話しかける数歩前で、畑の棚にからました鉄条網に着物の裾を取られたのである。

仕立下しのモスリンの着物……ベイジの地色に紅、ピンク、黄色のチューリップの花が美しい緑の葉と共にモダンに描かれたその着物の上前の裾に、十糎四方のかぎざきが出来てしまった。

とんぼ帰りに家に戻った私の口から出たのは泣き声でなく「お母ちゃま、あきれたわ……あきれたわ……」であった。母はよく後年私に話したものである。「あきれた」という言葉の意味が解るか解らぬかで、あきれたわ……と帰って来たおべいやんを母さんは叱ることも出来なかったと……。

私の幼い頃（昭和初期）はまだまだ世の中が日本調で母の髪も丸髷より二百三高地と称ばれるものに変っていたが、私は幼稚園に行くまで和服で育てられた。髪はオカッパ、それも肩までのやや長めのもの。着物、オチャンチャンコ、羽織、お被布……と冬の和服には子供乍ら色々のものを着せられたものである。

足袋は普段にはビロードの色足袋、外出用が白足袋。外出の折は常に母は一足の白足袋を余分に持って出た。よごれた足袋は決して身につけぬ事……それは女のたしなみですから……と常に言いきかされていた。

私の家より一寸離れたところに長唄のお師匠さんが住んでいらっしゃった。その方は私の幼な友達、細野初子さんのお母様で丸髷のよく似合う背のすらりとした美人であった。其所には多勢のお嫁入り前のお嬢さん達が午前中、午後からは下町のきれいどころがお稽古に見えて、子供心にも花やかな一角と思った。

午前の組に私の好きなお姉さんが二人。一人は島田さんのお姉さんと呼んでいたが隣の町より人力車で来られ島田に結って、お振袖を着て美しい人だった。私はお嬢さんのお稽古の間を待つこの人力車の小父さんとも仲良しで、人力車に乗せられ赤い毛布を膝に、この小父さんが腰から煙草入れとキセルを取り出し火をつけるのを物珍らしく眺めていた。

小父さんの話は子供向とは言え父や母のそれとは又異った味を私に伝えた。もう一人は桃割れのよく似合う田村のお姉さんで、着るものも黄八丈とか大島絣に紅い帯と云った又島田のお姉さんとは異った雰囲気を持っていた。私もお三味線を習いたいと願ったが、父は賛成でも母がどうしても許してくれず、私は後年山田流のお琴の稽古に通わされた。

然しこの細野さんの新年会というと私は必ずお招きに預り、美しい振袖を着て出席し初子ちゃんと一緒に中々の人気者だった。私は何時も島田さんと田村さんのお姉さんの間に席を頂き、お二人のお振袖に自分の長い袂を重ねて幸福な胸のときめきを覚えたものだった。

蝶の飾りがユラユラと動く大きなリボンを髪につけ、兎の毛の衿巻をし、朱塗に金泥で梅の花のかかれた畳つきのボックリを履いて押絵の羽子板を持つ……お正月は、とりわけ派手に美しく飾られた私達小さい子供達だった。ボックリの中には鈴がついていて歩くとチロチロとなった。そしてそれは又家々の門松、笹の葉に過ぎる冬の風にも夢をそえた。

転機に立つ国際姉妹都市
三分の一は休眠状態
親善から實利へ變化（一）

日本と外国の都市が姉妹都市の縁組をして交流を始めてから今年で三十年になる。第一号は長崎市と米国・ミネソタ州のセントポール市（三十年十二月）。その後、県や町村単位の提携も増え、昨年末現在の縁組数は五百二十八（市町村四百八十三、都道府県四十五）。さらに二百余の市町村が、縁結びを望んでおり、海外からの〃ラブコール〃も多い。だが、交流がほとんどない〃休眠状態〃の姉妹都市も約三分の一ある。日本の姉妹都市活動は、転機に立っているといえる。

姉妹都市の縁組は、三十年代は約八十組だったが、四十年代に約百六十組と倍増、五十年代はさらに増えて二百組を超えた。

相手国を選ぶ〃基準〃をおおまかに分けると(1)地理的条件が似ている(2)同じような産業がある(3)歴史的なつながり(4)文化、宗教上の関係(5)スポーツを通じて交流がある(6)個人のつながり、といったことがあげられる。

・両国関係を反映

下関市が相手に選んだイスタンブール（トルコ）には、関門海峡と同じ長さ（千メートル）のボスポラス海峡がある。佐賀県有田町の相手マイセン（東独）は同じ陶磁器の産地、自動車工業の街豊田市（愛知）はデトロイト（米国）

また黒船来航の地下田市（静岡）は、ペリー提督の出生地ニューポート（米国）、冬季五輪の開催地札幌市は先輩格のミュンヘン（西独）が相手。

人のつながりを重視した例は日中友好に生涯をかけた政治家故松村謙三氏の郷里富山県福光町は、同氏と親交のあった故周恩来首相の出生地紹興と縁を結んだ。

五百二十八の姉妹都市相手国をみると、米国がトップで百七十五組。次いで中国五十六、ブラジル三十八、オーストラリア、カナダ各二十四、ソ連十九、西独十八、韓国十七、フランス十六、オーストリア、イタリア、フィリピン各十一、といった順。

米国が多いのは、国際社会へ復帰してからの日米関係が反映したとみられる。中国との友好関係は、昭和四十八年に神戸と天津、横浜と上海市が初めてで、他の国に比べて遅い出足だったが、国交回復後、日本側の中国熱が高まり友好都市（中国では姉妹とは呼ばない）がぞくぞく誕生した。中国側も（四つの近代化）実現のため、都市交流が大きな役割を果たすとして積極的な姿勢をみせていることが、縁組数増加の一因。

愛読者の声

モ市　落合つね

次々に起きてくる時事のニュースを速かに報道下され、見出しも奇抜で読者の心をそそられながら楽しんで読ませて頂いております。

今年の特集号はあちこちからなかなか貴重な作文が豊富によせられ、深く味わいながら感謝の心いっぱいで読ませて頂きました。

とくにウイニペッグの安倍与志呂氏が興味深い作文を掲載されているので感心しています。新保先生の寄稿は相変らず大歓迎でありがたくお礼申し上げます。

おさらい會

小川流トロント三十周年記念

△日時　三月三十一日（日）午後二時開演
△場所　トロント日系文化会館

入口ロビーに於て、有志による軽食の売店がございます。何とぞ皆様お誘い合わせの上、お越し下さいますよう御案内申し上げます。

会主　小川秀弥

後援（順不同）
如月クラブ、寿会、東部和歌山県人会
桜会、市協一世部、日系文化会館

中山吾一牧師の力作（英文）

「一世」は好評です

一部八ドル（送料ふくむ）本社で取り扱っています。

皆様と日本を―そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。
営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

日本食品の御用命は1939年創業以来
信用と実績の 天野商会 におまかせ下さい
※天然醸造白味そ・正油・納豆製造発売元
※国宝ローズ・国宝・宝米、もち米
※各種インスタントラーメン・うどん・かん詰類
※宝ミリン・ミツカン酢
※その他日用雑貨
Business Hour Mon.—Friday 8・30AM～5・30PM
Sat. 9AM～12・30PM
T. AMANO CO. LTD
1139 E. Hastings Van.(岩田トラベル並び)
Phone: 254-3943 パーキング有り

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second class mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読・一年二十五弗（前払）
料金・半年十五弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六ー五〇〇五

上院の権力制限 首相が上程考慮
法案拒否権取除くか

【オタワ】先日から下院議会を通過した政府の百九十三億ドルの借款を認める決裁を、上院が認定を遅延させていた問題がきつかけとなり、マルローニー首相は上院制圧にのりだそうとしているという。

二月二十七日に首相はジョン・クロスビー法相に、上院の権力を制限する修正法を検討するよう命じた。法相はバルバドスでの会議に出席していたが、命を受けてスタッフと研究の上、三月はじめに内閣に提案書を提出する。首相及び法相周辺ではそれ以上の詳細を明らかにしないが、法的に修正を加えるとなれば、上院の役割りはかなり異なつた内容のものとなることが予想される。

もともと選挙によるものでなく、任命された議員で構成される上院については改革が叫ばれている。現在の上院はことに大半が自由党の古参で占められ、新保守党政府内閣や下院に対して横槍的干渉をもたらしている。

先日のように借款法を決裁しようにも遅延してその間に生じた損失は大きいとされる。

上院も選挙制にとの声もあるが、首相はそこまでの改革は行わないだろうといわれる。各州への説得が困難であるからだ。しかし現在の障害である拒否権や決議遅延の主張権などを制限する方向に改正するとみられている。

昨年の国会での白書でも上院を選挙制にして、より多く西部や小さな州から代表を送ることや、言語と文化問題を除いては司法上の拒否権行使を取り除くことをすすめている。

総理室の警備 防弾ウインドー

【オタワ】下院議会議長の指令にもとづき、マルローニー首相室は防弾ウインドーが取り付けられることになつた。厚さ約二インチ、新首相室（センター・ブロック・ビルの三階）のウインドーを防弾用のものに変える費用が約三万ドル。首相室とそばの大臣室はドアのカギが自動的にかかる仕掛けも備えつけることになつた。

日本政府呼び方変更
「婦人」改め「女子」に

【東京】二十三日の衆院予算委員会で、社会党の井上一成氏が唯一の女性閣僚、石本環境庁長官に「女子と婦人と女性の違いを教えてほしい」と迫つた。

ことの起こりは、政府が今国会から急に「婦人差別撤廃条約」の呼び方を「女子差別撤廃条約」に改めたこと。これまでは「婦人」で通し、外務省条約局に昨年一月設置された準備室も「婦人」を冠していたのに、一月二十五日の政府四演説から「女子」に変え、準備室も二月五日付で「女子」に切りかえた。

このため、野党議員が「婦人」で質問すると中曽根首相が「女子」で答弁したり、女性の野党議員が「首相は女子を使うが、私は婦人を使わせてもらいます」と頑張つたり質疑に多少の混乱が生まれていた。この日、井上氏も「大阪府は女性で、大阪市は婦人を使つている。自治体もバラバラだ」と、明確な答弁を求めた。

石本長官は「婦人といえば一定年齢以上の女子か女性を表現するものと考えている。婦人より女子の方が幅広い。女性というのは男性と対比して性の区別の意味で使われている」と答えた。いわば〝政府統一見解〟。

新国防相に 副総理兼任

【オタワ】二月二十八日に首相はスキャンダル辞任のコーツ氏の後任として、エリック・ニールセン副首相を国防相に任命した。ニールセン氏はこれにより現在の枢密院総裁職を下院々内総務長のナテイシヤン氏に譲る。

ニールセン氏は「ユーコン・エリック」として巾をきかすベテラン議員であるが、副首相と国防相の兼任によりさらに内閣での力を増すことになる。六十一歳を二月二十四日に迎えたばかりの氏は、内閣の中の取りまとめ役にふさわしいタイトルを所有する。

加弗、持ち直す

【トロント】米ドルとの交換率が下降を続けてきたわがカナダドルが、二月も末になつて浮上の兆をみせた。これは二月二十六日にウイルソン蔵相がカナダドル買い支えのためにさらに四億ドル借款する発表を出す以前に起こつたものであつた。前の週に最低を示した対米ドル交換率は、二十五日七一・四四セントで閉じたが二十六日には七一・七九セントと漸く上昇を示した。

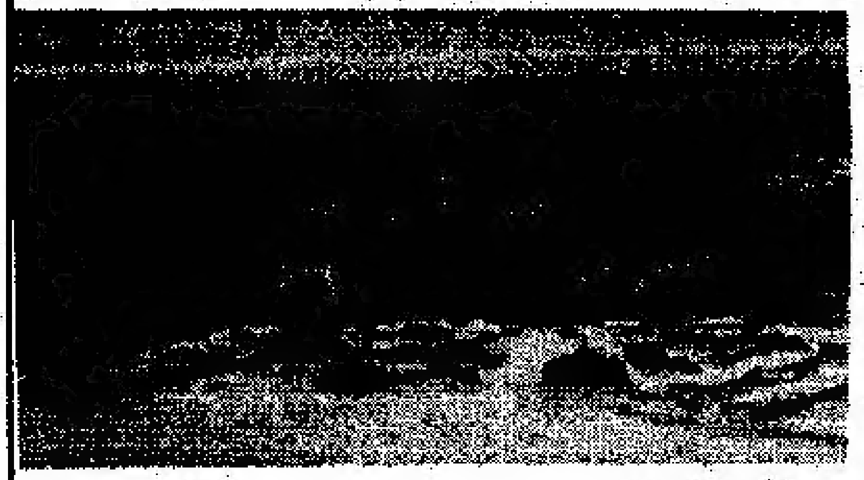
カナダドル回復の原因は米ドルの弱体化である。米ドルは対日本円、英ポンドにも弱味をみせた。米国貯書局のボルカー局長によれば「さんざん警告してきた通りの下落」であるそうで、米政府が財政や貿易収支の赤字対策を誤つたことで不景気・高金利が懸念された結果である。

「いつ下落するかは予告できなかつたが、なつてみればカッコのいいものじやない」と語る。米国側も日本や欧州の中央銀行の働きかけを得て努力したが、力及ばずドル弱体を招いてしまつた。

カナダもここのところ中央銀行が買い支えを続け、二月末でその総額は十八億ドルに達した。

對ソ警戒を強化
米加のデユーライン

【トロント】スターウオーズ呼ばわりされる米国の国防計画の発展であるが、このほどカナダは米国と共同で敷くアラスカ及び北方領域の警戒網レーダー警告装置の強化で論争となつている。一九五〇年に設置されたシステムはソ連の侵攻を察知するための対策であつたが、最近になつて十三億五千ドルを投じて補強しようとの協約が成立しつつあるといわれている。



これはえてして米国寄りといわれ、国防費が問われるマルローニー内閣には微妙な問題だ。「レーガン大統領の国防の片棒をかつぐもの」と反対するのは新民主党で「米国の国防や経済策に片よつていくしるしとなる」と外交担当の新民主党議員であるジウエット女史は批判する。「ひいては宇宙軍事、スターウオーズにカナダが巻きこまれる」というのだ。国防相は「警戒網についての問題で武装計画ではない。カナダは米国の国防に主導をとられるような動きを示すことはなんらない」と説明する。

マルローニー首相もクラーク外相も口をそろえてカナダが戦略武装を行うプランは一切ないという。しかし自由党ではさらに先を読んで北方レーダー強化は後の戦闘機やミサイルをカナダ北の辺境に据えるための一段階と非難を向けている。

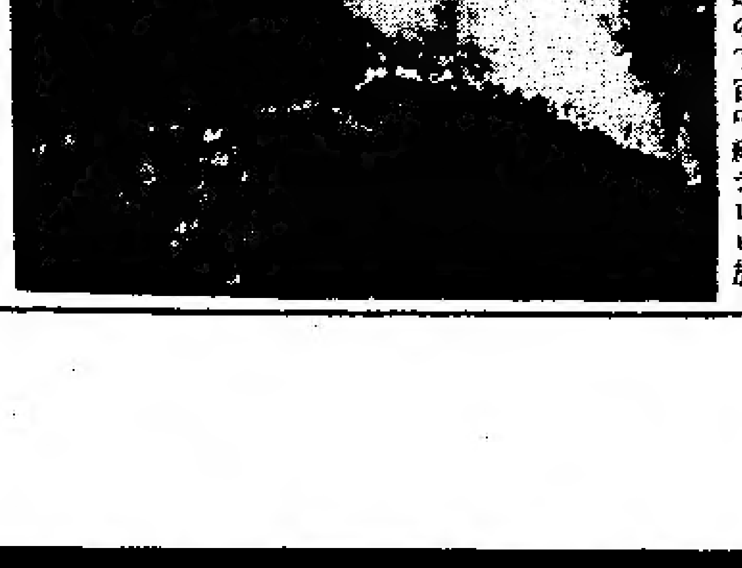
インカの新遺跡
ペルー密林中に發見

【米国コロラド州ボルダー】南米に西暦数百年に起こり、突如消えさつたインカ文明は今も人々の関心を呼んでいる。これまで何度にもわたる調査が行われ、多くの遺跡が発見されてきたが、このほどペルー北部の山中で新たに、極めて保存のいい遺跡が発見されて話題となつている。

この地帯は地形的に、インカ文明の発生が考えられにくいので手がつけられずにきた。しかし約二十年前に動物調査で山に入つた人が、偶然に遺跡を見つけた話を聞いて勇みたつたのは、米国コロラド州に住む自称考古学きちがいの整形外科医アラン・ストーモ氏だ。

氏は友人のコロラド大学の考古学者で、ペルーを専門とするトーマス・レノン博士を探険に誘つた。「すぐに興味をひかれて」と博士らは隊を組み、パヤテン山の奥深く分け入つた。二週間に及ぶ難行のジャングル探険の末に、一行はまるでついさつきまで人が住んでいたかのように完全な建造物の遺跡を見つけた。

ここに及んでペルー政府も乗りだし、今年から五年をめどに一帯の大がかりな発掘にとりかかることにした。その依頼がコロラド大学に出され、現在発掘に必要な、年間二十万ドルを集めるのに懸命である。遺跡の宇宙中継テレビ放送の話などもその中に含まれているということだ。



放送大學の合格者
一万八千六百五十人

【東京】電波時代の新しい生涯高等教育機関として、この四月からテレビ・ラジオによる大学教育を開始する放送大学（香月秀雄学長、本部・千葉市）はこのほど、第一期生として一万八千六百五十人の合格を発表した。

二百人を超す七十歳以上のお年寄り（うち十六人は八十歳以上）から今春高校を卒業する若者たちまで、学生の顔ぶれは多彩で、文字通り高齢化社会の中の「生涯教育機関」となりそう。男女とも最高齢は、前橋市に在住の九十歳と八十二歳の教育研究者ご夫妻。八十二歳で数年かけての卒業をめざす特修生コースに挑む男性もいる。

放送大学の対象は東京、神奈川、埼玉、千葉の一都三県と茨城、群馬県の一部。出願申し込みがあつたのは一万九千百八十八人。とくに卒業資格取得をめざす全科履修生に人気が集中し、当初の募集枠四千人を倍以上上回る九千四百八十六人が殺到した。入学資格は、十八歳以上、高卒か同等程度の学力があるもので、先着順受け入れの原則。

日本につき講演

トロント大学トリニチー・カレッジのシーリイホールで三月二十七日（水）午後四時三十分から上智大学の三輪教授が「日本と太平洋時代」と題して演説する。詳細は東アジア・スタディズのグインー教授に連絡すること。（九七八ー七二六〇）

レジャイナ市の生い立ちを放映

サスカチユワン州のムースジヤーの生い立ちが三月十二日（火）午後七時からCBCテレビの「シテイスケープス」番組で紹介される。ムースジヤーには早くから少数の日系人が在住、それぞれビジネスを経営してきていた。

テレビではムースジヤーが一時犯罪者やギャングたちのかくれ場所として栄えたことを示すが、一九三〇年代の不況で各工場や製粉ミルが閉止し寂れていつたが、その後盛り返してサ州第二位の大都市になつていることを物語る。